Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 94/92,

annettu 14 päivänä tammikuuta 1992,

maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2092/91 säädetyn tuontia kolmansista maista koskevan järjestelmän yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä

(EYVL L 11, 17.1.1992, s. 14)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 522/96, annettu 26 päivänä maaliskuuta 1996	L 77	10	27.3.1996
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 314/97, annettu 20 päivänä helmikuuta 1997	L 51	34	21.2.1997
►**M3**	Komission asetus (EY) N:o 1367/98, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1998	L 185	11	30.6.1998

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 112, 7.5.1996, s. 20 (522/96/EY)

▼B

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 94/92,

annettu 14 päivänä tammikuuta 1992,

maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2092/91 säädetyn tuontia kolmansista maista koskevan järjestelmän yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa 24 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 ([1]) ja erityisesti sen 11 artiklan ja 16 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 1 kohdassa säädetään, että 23 päivästä heinäkuuta 1992 kolmannesta maasta tuotuja tuotteita voidaan pitää kaupan ainoastaan, jos ne ovat peräisin laadittavaan luetteloon merkitystä kolmannesta maasta; 11 artiklan 2 kohdassa säädetään niistä edellytyksistä, jotka kolmannen maan on täytettävä tullakseen otetuksi luetteloon,

edellä tarkoitettu luettelo olisi laadittava; lisäksi olisi säädettävä yksityiskohtaiset säännöt menettelystä käsiteltäessä kolmannen maan hakemusta luetteloon ottamiseksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 2092/91 14 artiklassa säädetyn komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu luettelo kolmansista maista on tämän asetuksen liitteessä.

Luettelossa on kolmansista maista tarvittavat tiedot niiden tuotteiden tunnistamiseksi, joita asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklassa tarkoitettu järjestelmä koskee, ja erityisesti:

— kolmannen maan viranomainen, laitos tai laitokset, jotka ovat vastuussa tarkastustodistusten antamisesta tuotteiden yhteisöön tuontia varten;

— kolmannen maan tarkastusviranomainen tai -viranomaiset ja/tai siinä kolmannessa maassa toimijoiden tarkastusta suorittamaan hyväksytyt yksityiset laitokset.

Lisäksi luettelossa voi tarvittaessa olla:

— jalostus- ja pakkausyksiköt ja viejät, joita tarkastusjärjestelmä koskee;

— tuotteet, joita järjestelmä koskee.

2 artikla

1 Sen jälkeen, kun komissio on saanut kolmannen maan edustajalta hakemuksen maan ottamiseksi luetteloon, se tutkii, otetaanko kolmas maa liitteessä olevaan luetteloon.

2 Hakemusta luetteloon ottamiseksi on täydennettävä kuuden kuukauden kuluessa teknisellä asiakirjalla, joka on laadittu yhdellä yhteisön virallisella kielellä ja jossa on kaikki komission tarvitsemat tiedot sen varmistamiseksi, että tuotteet, joita aiotaan viedä yhteisöön,

([1]) EYVL N:o L 198, 22.7.1991, s. 1

▼B

täyttävät asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 2 kohdassa säädetyt edellytykset.

Siinä on oltava erityisesti seuraavat tiedot:

a) maataloustuotteet ja elintarvikkeet, joita aiotaan viedä yhteisöön edellä tarkoitetussa 11 artiklassa säädetyn järjestelmän mukaisesti, ja jos mahdollista, arvio niiden määristä;

b) kolmannessa maassa noudatettavat tuotantosäännöt, erityisesti:

— asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteessä I esitetyt pääperiaatteet;

— tuotteet, joita saa käyttää maataloustuotantovaiheessa, kuten kasvinsuojeluaineet, pesuaineet, lannoitteet tai maanparannusaineet;

— muut kuin maataloudesta peräisin olevat ainesosat, joita saa olla valmisteissa sekä menettelyt ja käsittelytuotteet, joita saa käyttää valmistuksessa;

c) tarkastusjärjestelmän yksityiskohtaiset säännöt ja tämän tarkastuksen täytäntöönpanoa koskevat järjestelyt kolmannessa maassa:

— tarkastuksesta kolmannessa maassa vastaavan viranomaisen tai viranomaisten nimi ja/tai yksityiset laitokset, jotka ovat vastuussa toimijoiden tarkastuksen suorittamisesta;

— yksityiskohtaiset säännöt tarkastuksesta maatiloilla ja jalostus- ja pakkausyksiköissä ja ne seuraamukset, joita sovelletaan rikkomisiin;

— yhteisöön tuontia koskevien todistusten antamisesta kolmannessa maassa vastaavan viranomaisen tai viranomaisten taikka laitoksen tai laitosten nimi ja osoite;

— tiedot tuotantosääntöjen ja tarkastusjärjestelmän, mukaan lukien todistusten antaminen, noudattamista koskevan tarkastuksen järjestämisestä; tarkastuksesta vastaavan viranomaisen nimi ja tiedot;

— luettelo jalostus- ja pakkausyksiköistä ja yhteisöön viejistä; tuottajien määrä ja viljelyala;

d) puolueettomien asiantuntijoiden paikalla suorittamien mahdollisten tarkastusten tarkastuskertomukset b ja c kohdassa tarkoitettujen tuotantosääntöjen ja yksityiskohtaisten tarkastussääntöjen tehokkaan täytäntöönpanon osalta.

3 Tutkiessaan hakemusta luetteloon ottamiseksi komissio voi pyytää tarvittavia lisätietoja, mukaan lukien komission puolueettomaksi tunnustamien asiantuntijoiden paikalla tekemien tarkastusten tarkastuskertomukset, sen toteamiseksi, että kolmannen maan tuotantosäännöt ja yksityiskohtaiset tarkastussäännöt vastaavat asetuksessa (ETY) N:o 2092/91 säädettyjä sääntöjä. Lisäksi komissio voi tarvittaessa nimetä asiantuntijan suorittamaan tarkastusta paikalla.

4 Kolmannen maan ottamiseen liitteessä olevaan luetteloon voidaan liittää edellytys, että puolueettomat asiantuntijat laativat säännöllisesti kolmannen maan tuotantosääntöjen ja yksityiskohtaisten tarkastussääntöjen tehokasta täytäntöönpanoa koskevan tarkastuskertomuksen. Lisäksi komissio voi halutessaan järjestää nimeämänsä asiantuntijat suorittamaan tarkastus paikalla.

5 Jos sen jälkeen kun kolmas maa on otettu liitteessä olevaan luetteloon, tehdään muutoksia kolmannessa maassa voimassa oleviin toimenpiteisiin tai niiden soveltamiseen, kolmannen maan on ilmoitettava tästä komissiolle. Tietojen perusteella voidaan päättää liitteessä olevan kolmannen maan luetteloon ottamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen muuttamisesta tai peruuttaa maan luetteloon ottaminen asetuksen (ETY) N:o 2092/91 14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen; tällainen päätös voidaan tehdä myös, jos kolmas maa ei toimita mainitussa kohdassa säädettyjä tietoja.

6 Jos sen jälkeen kun kolmas maa on otettu liitteessä olevaan luetteloon, komissio saa tietoja, joiden perusteella voidaan epäillä ilmoitettujen toimenpiteiden tehokasta täytäntöönpanoa, komissio voi pyytää kyseiseltä kolmannelta maalta tarvittavia tietoja, mukaan lukien puolueettomien asiantuntijoiden paikalla suorittamien tarkastusten tar-

▼B

kastuskertomukset, tai se voi nimetä asiantuntijat suorittamaan tarkastuksen paikalla. Edellä tarkoitettujen tietojen ja/tai tarkastuskertomusten perusteella voidaan päättää luetteloon ottamisen peruuttamisesta asetuksen (ETY) N:o 2092/91 14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen; edellä tarkoitettu päätös voidaan tehdä myös, jos kolmas maa ei toimita pyydettyjä tietoja komission pyynnössä ilmoitettuun määräaikaan mennessä tai jos kolmas maa ei suostu paikalla komission nimeämien asiantuntijoiden suorittamaan tarkastukseen luetteloon ottamista koskevien edellytysten noudattamisen toteamiseksi.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼M2

LIITE

LUETTELO KOLMANSISTA MAISTA JA ASIAANKUULUVAT ERITTELYT

ARGENTIINA

1. **Tuoteluokat:**

   a) asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut jalostamattomat kasvinviljelytuotteet;

   b) elintarvikkeet, jotka koostuvat pääasiallisesti yhdestä tai useammasta asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetusta kasviperäisestä ainesosasta;

2. **Alkuperä:** luokan 1a) tuotteet ja luonnonmukaisesti kasvatetut luokan 1b) tuotteiden ainesosat on kasvatettu Argentiinassa;

3. **Tarkastuslaitokset:** Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert) ja Organización Internacional Agropecuaria (OIA);

4. **Todistuksen antava laitos:** Katso 3 kohta;

5. **Luetteloon sisällyttämisen kestoaika:** 30.6.2000.

AUSTRALIA

1. **Tuoteluokat:**

   a) asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut jalostamattomat kasvinviljelytuotteet;

   b) elintarvikkeet, jotka koostuvat pääasiallisesti yhdestä tai useammasta asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetusta kasviperäisestä ainesosasta;

2. **Alkuperä:** luokan 1a) tuotteet ja luonnonmukaisesti kasvatetut luokan 1b) tuotteiden ainesosat on kasvatettu Australiassa;

▼M3

3. **Tarkastuslaitokset:**

   — Australian Quarantine Inspection Service (AQIS)
   — Bio-dynamic Research Institute (BDRI)
   — Biological Farmers of Australia (BFA)
   — Organic Vignerons Association of Australia Inc. (OVAA)
   — Organic Herb Growers of Australia Inc. (OHGA)
   — National Association of Sustainable Agriculture, Australia (NASAA)

4. **Todistuksia myöntävät laitokset:** katso 3 kohta.

▼M2

5. **Luetteloon sisällyttämisen kestoaika:** 30.6.2000.

UNKARI

1. **Tuoteluokat:**

   a) asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut jalostamattomat kasvinviljelytuotteet;

   b) elintarvikkeet, jotka koostuvat pääasiallisesti yhdestä tai useammasta asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetusta kasviperäisestä ainesosasta;

2. **Alkuperä:** luokan 1a) tuotteet ja luonnonmukaisesti kasvatetut luokan 1b) tuotteiden ainesosat on kasvatettu Unkarissa;

3. **Tarkastuslaitokset:** Biokultura Association ja Skal;

4. **Todistuksen antava laitos:** Biokultura Association ja Skal (Unkarin toimisto);

▼M3

5. **Luetteloon sisällyttämisen kestoaika:** 30.6.2000.

▼M2

ISRAEL

1. **Tuoteluokat:**

   a) asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut jalostamattomat kasvinviljelytuotteet;

   b) elintarvikkeet, jotka koostuvat pääasiallisesti yhdestä tai useammasta asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetusta kasviperäisestä ainesosasta;

2. **Alkuperä:** luokan 1a) tuotteet ja luonnonmukaisesti kasvatetut luokan 1b) tuotteiden ainesosat on kasvatettu Israelissa;

▼M3

3. **Tarkastusviranomainen:** Ministry of Agriculture.

4. **Todistuksia myöntävä viranomainen:** Katso 3 kohta.

▼M2

5. **Luetteloon sisällyttämisen kestoaika:** 30.6.2000.

SVEITSI

▼M3

1. **Tuoteluokat:**

   a) asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut jalostamattomat kasvinviljelytuotteet, lukuun ottamatta kyseisen asetuksen 5 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun siirtymäkauden aikana tuotettuja tuotteita,

   b) elintarvikkeet, jotka koostuvat pääasiallisesti yhdestä tai useammasta asetuksen (ETY) N:o 2092/91 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetusta kasviperäisestä ainesosasta, lukuun ottamatta kyseisen asetuksen 5 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuja tuotteita, jotka sisältävät yhden siirtymäkauden aikana tuotetun, maataloustuotannosta peräisin olevan ainesosan.

▼M2

2. **Alkuperä:** luokan 1a) tuotteet ja luonnonmukaisesti kasvatetut luokan 1b) tuotteiden ainesosat on kasvatettu Sveitsissä tai ne on tuotu Sveitsiin:

   — joko Euroopan yhteisöstä,

   — tai kolmannesta maasta asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti vastaavaksi tunnustetun järjestelmän perusteella,

   — tai kolmannesta maasta, jonka osalta jokin Euroopan unionin jäsenvaltio on asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 6 kohdan säännösten mukaisesti hyväksynyt, että sama tuote on tuotettu ja tarkastettu kyseisessä maassa samojen järjestelyjen mukaisesti, jotka on hyväksytty Euroopan unionin jäsenvaltioissa.

▼M3

3. ”Vereinigung Schweizerischer Biologischer Landbauorganisationen”, (VSBLO), ”Institut für Marktökologie” (IMO), ”Forschungsinstitut für Biologischen Landbau” (FIBL) ja ”Association Suisse pour Systèmes de Qualité et Management” (SQS).

4. **Todistuksia myöntävät laitokset:** katso 3 kohta

5. **Luetteloon sisällyttämisen kestoaika:** 31.12.2002.